

## **Allgemeine Geschäftsbedingungen**

### **Sommerprogramm 2024 Jugendzentrum Fly**

Die Anmeldungen für die Teilnahme am Sommerprogramm sind bindend und aus organisatorischen Gründen nicht abänderbar.

Die Anmeldung erfolgt NUR online auf unserer Homepage: [www.juzefly.it/fly-4-kids](http://www.juzefly.it/fly-4-kids).

Das Ausfüllen des Anmeldeformulars ist noch keine Bestätigung der Teilnahme. Die Anmeldung ist erst gültig nach Bestätigung mittels E-Mail und nach Einzahlung des Teilnehmerbetrages. Der Gesamtbetrag der Überweisung und das Einzahlungsdatum werden in der Bestätigungsmail mitgeteilt.

Mit der verbindlichen Anmeldung wird meine Tochter/ mein Sohn Mitglied des Vereines Jugendzentrum Fly. Die Vereinsmitgliedschaft erlischt jährlich zum 31. Dezember. Der Erziehungsberechtigte erklärt sich ausdrücklich damit einverstanden, dass während der Mitgliedschaft die Anmeldedaten gespeichert werden. (Mitgliedsformular ausfüllen + 3€ Mitgliedschaft)

#### **Begrenzte Teilnehmerzahl:**

Aus organisatorischen Gründen ist für jede Woche eine beschränkte Teilnehmerzahl vorgesehen.

Wichtig: Damit die Woche stattfinden kann, benötigt es min. 8 Teilnehmer\*innen pro Woche.

Die Einschreibungen schließen beim Erreichen der Höchstteilnehmerzahl.

#### **Teilnahmebeitrag:**

Pro Woche ist eine Teilnahmegebühr von mindestens 75,00€ pro Teilnehmer\*in zu entrichten, wobei drei Mittagessen inbegriffen sind.

Bei Ausflügen (Dienstag und Donnerstag) bitten wir, ein Lunchpaket (Jause und Mittagessen) mitzugeben.

Wir bitten Sie, den Teilnahmebetrag innerhalb des Einzahlungsdatums auf unser Konto zu überweisen.

Bankdaten:

Volksbank Leifers

IBAN: IT 17 Z 05856 58480 054571334893

Zahlungsgrund: Vor- und Nachname Kind/Kinder

#### **Absage:**

Nach erfolgter Anmeldung ist eine Abmeldung oder Rückerstattung des Teilnahmebetrages aus organisatorischen Gründen nicht mehr möglich. Krankheitsbedingt wird nur gegen Vorlage eines ärztlichen Zeugnisses (innerhalb 5 Tagen) die Teilnahmegebühr rückerstattet.

Bei begründeter Abwesenheit oder Krankheit bitten wir Euch, die Mitarbeiter\*innen rechtzeitig und verlässlich telefonisch oder per SMS/WhatsApp zu informieren (Mobiltelefon: 366/ 4174602).

Bei mehrmaliger unentschuldigter Abwesenheit behält sich der Verein Jugendzentrum Fly das Recht vor, den Vertrag aufzulösen!

#### **Wissenswertes:**

Bei Regenwetter werden die Ausflüge auf einen anderen Tag verschoben. Dies wird bei Eintreten des Falles jedoch frühzeitig bekanntgegeben. Die genauen Programmdetails (Uhrzeiten, Ausstattung usw.) werden wöchentlich mitgeteilt.

WICHTIG: Im Rucksack sollte immer dabei sein:

- eine Trinkflasche (bei Ausflügen)
- Proviant (bei Ausflügen),
- ein Kopftuch oder Mütze,
- Mückenspray,
- Sonnencreme und
- das Abo + (bei Ausflügen).

**Kinder mit besonderen Bedürfnissen:**

Bitte bei der Anmeldung im vorgesehenen Feld eine kurze Beschreibung der Beeinträchtigung und der eventuellen individuellen Betreuung angeben. Alle genaueren Details werden anschließend in einem persönlichen Gespräch abgeklärt.

**Datenschutz:**

Mit der Anmeldung wird das Einverständnis zur allgemeinen Verarbeitung der personenbezogenen Daten im Rahmen der Verwaltung der Veranstaltung im Sinne der geltenden Datenschutzbestimmungen laut L.D. 196/2003 erteilt.

**Einwilligung zur Veröffentlichung von Fotos und Videoaufnahmen:**

Wir informieren hier ausdrücklich, dass im Laufe des Sommerprogramms von den Teilnehmer\*innen Bilder in digitaler und herkömmlicher Form sowie Videoaufnahmen, von ermächtigten Mitarbeiter\*innen des Jugendzentrums Fly gemacht werden. Diese Bilder und Filme werden ausschließlich im Sinne der Tätigkeit des Jugendzentrums in Printmedien, Internetauftritten und Bildershow's verwendet, veröffentlicht und verbreitet. Das ermächtigte Elternteil bestätigt, die hier angeführte Informationen zur Kenntnis genommen zu haben und das Jugendzentrum Fly ausdrücklich zu ermächtigen, die Bilder und Aufnahmen zu den besagten Zwecken kostenlos zu verwenden.

**Erziehungsberechtigte:**

Ich erkläre, dass die Entscheidung der Einschreibung unter Berücksichtigung der Bestimmungen zur Erziehungsverantwortung laut Art. 316,337-ter und 337-quarter des Zivilgesetzbuches, die eine gemeinsame Entscheidung der Eltern verlangen, getroffen wurde.

## Condizioni generali

### Attività estiva 2024 Jugendzentrum Fly

Le iscrizioni per la partecipazione ad una delle settimane estive sono vincolanti e per motivi organizzativi non possono essere modificate.

L'iscrizione avviene SOLO tramite l'iscrizione online sul nostro sito: [www.juzefly.it/fly-4-kids](http://www.juzefly.it/fly-4-kids).

La compilazione del modulo d'iscrizione non è la conferma per la partecipazione. L'iscrizione è valida dopo aver versato l'importo complessivo, entro la data di pagamento fissata, comunicata tramite un'e-mail di conferma dell'iscrizione da parte del Jugendzentrum Fly.

Con la registrazione vincolante mio\*a figlio\*a diventa membro dell'associazione Jugendzentrum Fly. L'adesione all'associazione Jugendzentrum Fly scade annualmente il 31 Dicembre. Accetto espressamente che i dati d'accesso verranno memorizzati durante il periodo d'adesione all'associazione. (compilare il modulo di iscrizione + 3€ quota sociale)

#### **Numero di partecipanti limitato:**

Per motivi organizzativi è stato stabilito un numero massimo di partecipanti per ogni settimana.

Importante: per ogni settimana è richiesta la partecipazione di almeno 8 partecipanti.

Le iscrizioni terminano quando è stato raggiunto il numero massimo di partecipanti.

#### **Quota d'iscrizione:**

La quota settimanale per partecipante ammonta a minimo 75€ ed include tre pranzi.

Nei giorni di gita (martedì e giovedì) preghiamo di preparare un pranzo al sacco e la merenda.

Vi chiediamo cortesemente di provvedere a saldare l'importo complessivo della quota di partecipazione entro la data di pagamento fissata.

Dati bancari:

Banca popolare Laives

IBAN: IT 17 Z 05856 58480 054571334893

Causale di versamento: nome e cognome figlio/a

#### **Disdetta:**

Per motivi organizzativi non è possibile annullare l'iscrizione o avere il rimborso della quota di partecipazione.

In caso di malattia, dopo la presentazione di un certificato medico, sarà rimborsata la quota di partecipazione.

In caso di assenza o malattia giustificata, si prega di informare tempestivamente il personale addetto, tramite telefono o SMS / WhatsApp (+39 366 417 4602).

In caso di ripetute assenze ingiustificate, il Jugendzentrum Fly si prende il diritto di sciogliere il contratto.

#### **Informazioni importanti:**

In caso di pioggia le escursioni verranno spostate in altri giorni e verrà comunicato tempestivamente.

Vi preghiamo di comunicare eventuali assenze al capo equipe al n. +39 366 417 4602.

Il programma e gli orari dettagliati vengono comunicati settimanalmente.

IMPORTANTE: preghiamo i genitori di assicurarsi che nello zaino dei bambini ci sia sempre:

- una bottiglietta d'acqua (nei giorni di gita),
- provviste (nei giorni di gita),
- uno spray antizanzara,
- un cappellino,
- della crema solare e
- ABO + (nei giorni di gita).

**Bambini con bisogni speciali:**

Preghiamo di inserire una breve descrizione della disabilità e di segnalare un eventuale sostegno individuale nell'apposito riquadro. Tutti gli ulteriori dettagli saranno chiariti in un colloquio personale.

**Privacy:**

Tramite l'iscrizione viene dato il consenso al trattamento dei dati personali nell'ambito della gestione dei programmi in conformità con le norme vigenti sulla protezione dei dati, in base al decreto provinciale L.D. 196/2003.

**Consenso alla pubblicazione di foto e registrazioni video:**

Vi informiamo espressamente che nel corso del programma estivo, i partecipanti scatteranno foto in forma digitale e convenzionale, nonché registrazioni video, da parte di dipendenti autorizzati del Jugendzentrum Fly e che queste immagini e film verranno utilizzati solo a scopo del servizio per i giovani, in programmi stampa, siti Web e spettacoli fotografici, usato, pubblicato e distribuito. L'esercente di potestà genitoriale conferma di aver preso atto delle informazioni fornite e autorizza espressamente il Jugendzentrum Fly a utilizzare gratuitamente le immagini e le registrazioni per tali scopi.

**Esercenti potestà genitoriale:**

Dichiaro che la decisione dell'iscrizione è stata presa tenendo conto della disposizione sulla responsabilità educativa ai sensi del art. 316,337-ter e 337-quarter del codice civile, la quale pretende una decisione collettiva dei genitori.